



伊利沙伯舊生會 (安省分會)

QESOSA (Ontario)

Newsletter - 通訊

December 2004

Board of Directors 2004

President

Henry Lee (61)

Vice Presidents

Erica Fong (81)

James Tang (64)

Secretary

Julie Look (67)

Treasurer

Mak Kai-Sum (67)

Anson Fok (89)

Newsletter Editors

Daniel Chow (70)

Chan Chi-Hung (65)

Social Conveners

Selwyn Chow (61)

Lee Shiu-Ki (58)

Membership Officer

Roger Kwan (78)

Liaison Officers

Tang Fu-Wah (68)

Law Sin-Hung (67)

Golden Jubilee Liaison

Nancy Tang (65)

Marca Suen (70)

Consultants

Jerry Liu (68)

George Wong (65)

Email

support@qesosaont.ca

Web site

www.qesosaont.ca

How to join?

Ordinary Membership is FREE!
Simply send or email your name, year of graduation (Form 5), address, phone numbers and email address (preferable) to us. You may also choose to become a Patron Member of the Association by sending a one-time contribution of Can\$50 to us. The money is used to cover our administration costs like printing and mailing etc. We look forward to including YOU on our member list!

Dinner & Annual General Meeting 2004

Date: Saturday, January 22, 2005

Time: 6:00 p.m. Reception
7:00 p.m. Dinner and Annual General Meeting

Location: Times Dynasty Chinese Restaurant 金王朝酒樓 (時代廣場)
Times Square, 550 Hwy 7 East, Richmond Hill
Tel: 905-707-8338

Program: Dinner
Annual General Meeting
Board of Directors Election (*Nomination – please see page6*)
Reports from the Board
“Double Celebration” (香江母校金禧日, 海外同心十五年)
■ Video show of GJC activities at Alma Mater
■ Highlights of Ontario Chapter’s 15 years
Lucky Draw

Cost: Adult - \$35; Student - \$25; Children under 8 - \$25

Registration

& Inquiries: Erica Fong 905-294-2714, e-mail ericafong@rogers.com
Chan Chi-Hung 416-226-5810
Jerry Liu 416-496-0271

Dinner registration form on page 6.

Inside Features

Message from the President p. 2

Highlights of Golden Jubilee Celebration in HK p. 3

Award of Doctorate Degree to Mr. Hinton p. 4

Message from the President

Dear Fellow Alumni,

It has been an eventful year for our association so far (see June Newsletter at our web site) leading to the grand finale, our AGM to be held on January 22, 2005. For those of us who could not make it to the QES Golden Jubilee in Hong Kong last month, you must come to our AGM. Our large contingent of returning attendees will put up a fantastic sight and sound revue of the gala.

As such I have only two messages in this issue. The first one is, come to the AGM for the GJC revue and our fifteenth anniversary celebration.

The second one is a relayed message. I received it via email from one of our long time member/director and it is one of the better, possibly best, philosophical anecdotes that I have ever read. It is called:

I WISH YOU ENOUGH

Recently I overheard a mother and daughter in their last moments together at the airport before the daughter's departure. Standing near the security gate, they hugged and the mother said, "I love you and I wish you enough." The daughter replied, "Mom, our life together has been more than enough. Your love is all I ever needed. I wish you enough, too, Mom."

They kissed and the daughter left. The mother walked over to the window where I was seated. Standing there I could see she wanted and needed to cry. I tried not to intrude on her privacy but she welcomed me in by asking, "Did you ever say good-bye to someone knowing it would be forever?" "Yes, I have," I replied. "Forgive me for asking but why is this forever goodbye?" "I am old and she lives so far away. I have challenges ahead and the reality is - the next trip back will be for my funeral", she said. "When you were saying goodbye, I heard you say 'I wish you enough'. May I ask what that means?" She began to smile. "That's a wish that has been handed down from other generations. My parents used to say it to everyone". She paused a moment and looked up as if trying to remember it in detail, and she smiled even more. "When we say 'I wish you enough' we want the other person to have a life filled with just enough good things to sustain them."

Then turning toward me she shared the following as if she were reciting it from memory ---

I wish you enough sun to keep your attitude bright.
I wish you enough rain to appreciate the sun more.
I wish you enough happiness to keep your spirit alive.
I wish you enough pain so that the smallest joys in life appear much bigger.
I wish you enough gain to satisfy your wanting.
I wish you enough loss to appreciate all that you possess.
I wish you enough hellos to get you through the final good-bye.

She then began to cry and walked away. It takes a minute to find a special person, an hour to appreciate them, a day to love them, but then an entire life to forget them. **TAKE TIME TO LIVE**

To all our members, my friends and loved ones,

I WISH YOU ENOUGH !

MERRY CHRISTMAS AND HAPPY NEW YEAR

Henry Lee Chung-Wah (61)

Dec 2004

Your Form Representatives

56	James Chan	(905) 273-7166
57	Pun Yip-Kai	(416) 492-5005
58-60	Au Chi-Sing	(416) 496-9585
61	Selwyn Chow	(905) 471-3363
62	Thomas Liu	(905) 579-9054
63-64	Leung Yat-To	(416) 293-3781
65	Theresa Lai	(416) 229-0238
66-67	James So	(416) 250-8267
68	Tang Fu-Wah	(416) 321-0326
69	Tang Lui	(905) 475-2825
70	Tam Ka-Chuen	(905) 727-6244
78	Roger Kwan	(416) 250-1385
90s	Milton Chan	(416) 964-8556

母校的金禧慶典，把我從遙遠的國度，帶回這個小島。亞熱帶的氣候沒有變，然母校孕育的孩子，都已長大了，成就遍天下，緊守校訓，把“修己善群”發揚光大，足令母校引以為傲，而我，更無時無刻都以自己為伊中人，感到無比的幸運。

金禧校慶，我參加了好幾個節目，以下是一些點滴，希望藉此與大家重溫金禧之夢。

十一月廿二日（晴）貼身緊隨新博士——從天寶閣到伊中

艾倫不負所托，把新上任的博士約到天寶閣午膳，文禎自港島趕來，獻上最新的防震數碼相機賀博士，取代他數年前送的一部。

眾人嘻哈談笑中，總慣性順口的叫了他韓敦先生，突然醒覺了改口叫博士，眾人又齊笑作一團，韓敦博士應道：“我的小名叫 ARTHUR，你們都長大了，可以直叫我名啦！”我們可是不敢也不會呢！

午膳匆匆，因博士要趕回母校綵排明天的頒獎禮，並兼接受南華早報的訪問，於是我們眾人齊護駕，車分兩路，直踩洗衣街去。

歷時兩個多小時的訪問，博士提到伊中舊生會的海外分會，並介紹自加國回來的我，記者小姐遂一并也與我談了一會，於是，我首次會晤新博士，就令我尊容有機會在南華早報亮相，幸甚！

十一月廿三日（晴）伊中頒獎禮——時光轉移

拿着彭校長盛意拳拳送來的邀請信，伴着首席嘉賓——前任校長兼新博士，重臨母校禮堂。

大堂整齊擺了排排的椅子，臺上也有條理地放好給老師及嘉賓的椅子，講臺，咪高峰等，這樣看着，數十年前的各種聚會，觀戲劇，上週會，合唱團表演，土風舞等等，逐一湧現眼前，首領導生一聲 HOUSE STAND，又把我帶到現實，看着百張年輕的臉孔，充滿青春活力與朝氣，令人心曠神怡。

隨着樂隊伴奏，整個禮堂響起了和諧悅耳的校歌聲，原來在不知不覺中，自己也在唱着呢！一邊唱着，我又彷彿回到從前……

“伊利沙伯，一個女皇嘅名，開始隻歌，咁就開始……”年少搗蛋的時刻不少，在唱至校歌第二段時，頑皮的就會低聲地用廣東話去唱這幾句歌詞，然後就偷偷地笑……

今天，同樣唱這首校歌，帶來的是一雙雙隱含淚光的眼睛，錫堯同學幾乎泣至不能唱呢！

面臨新的一世紀，同學們都要學母語了，“QES”三個字也有新的註譯：

QUALITY THINKING, EMPATHETIC SPIRIT, SCHOLASTIC EXCELLENCE。

在歌聲與淚水之中，我們隨着時間的巨輪穩步向前邁進。



十一月廿八日（晴）會展中心大廳——普天同慶金禧夜

是舉家同慶的一晚夜，伊中這個大家庭，今夜同聚暢飲，引吭高歌，聞歌起舞，是共坐言歡的一晚夜，人間苦愁遠離我，今夜佳餚美酒，豪情洋溢，盡享今宵！

大堂的燈忽然轉暗了，在輕柔的生日歌聲中，五十位同學，由最新的畢業生開始，順序自大門口步入大堂，每一位代表是屆畢業生拿着生日蛋糕，蛋糕上燃着點該屆年份的臘燭，全場依着拍子拍手，輕輕的和唱着 HAPPY BIRTHDAY TO YOU, QES！

點點燭光，燃亮每一顆心，在歌聲與掌聲之下，生日歌唱完又唱，閃着淚光的微笑，代表連綿不絕的友情，代表澎湃的愛心，那怕是五十年之隔，那怕是四海之遙，大家都是這個充滿了愛的大家庭的一份子。

是這樣的一個夜晚。

Mr. Arthur Hinton - an honorary doctorate, 2004, Hong Kong Institute of Education

Precis from article written by journalist Katherine Forestier, South China Morning Post, HK, November 27, 2004

Twenty-five years after Mr. Arthur Hinton left Hong Kong, he returned to attend the Golden Jubilee Celebration of QES (Queen Elizabeth School). QES was where Mr. Hinton began as the founding senior master in 1954, and then the principal in 1959, before leaving in 1967 to become principal of Northcote College, the fore-runner of the Hong Kong Institute of Education (HKIED).

On each of Mr. Arthur's trips to HK, he is welcomed by hundreds of QES alumni, who remember Mr. Hinton fondly as a teacher who inspires his students through compassion, empathy, reasoning and one who led by example. Many QES alumni became mover-shakers in business and the government in Hong Kong and overseas. On his most recent trip, Mr. Hinton's dedication and contribution was recognized by being conferred an honorary doctorate from the Hong Kong Institute of Education.

While Mr. Hinton acknowledged that the Hong Kong education system in the sixties and seventies was a rigid system, and it was not uncommon for school principals to cane boys for minor infringements, infractions against code of conduct in schools, such as rolling up their shirt sleeves, Mr. Hinton refused to conform, and instead fostered a friendly approach with students, one that focuses on nurturing responsibility and self-discipline rather than rules and punishment. "The accent was more on the positive praising of good behaviour," remarked Mr. Hinton to the interviewer.

Working together with the then principal, Cheong Wai-fung, Mr. Hinton helped build a school that became known for the opportunities it gave its students in extra-curricular activities, community involvement and academic excellence. QES was soon revered as the best school in Hong Kong.

A unique experience that former QES students still remember fondly is the outward bound camp at Tsam Chuk Wan, Saikung, that was initiated by Mr. Hinton. Interestingly, the most active alumni members presently were former camp wardens. Mr. Hinton suggested that "they developed very well as people able to take responsibility." Even today, QES is the only school in Hong Kong to have such a facility.

In 1967, Mr. Hinton was transferred to become principal of Northcote College. Mr. Hinton became a founding committee member of the Professional Teachers' Union and supported their fight against a pay cut for new teachers.

HKIED's citation of Mr. Hinton achievements suggested that his readiness to speak out was speculated to be a primary reason why he was never appointed Director of Education, as he was perceived to be a radical. Mr. Hinton was a proponent of instructions in students' mother tongue, due to students' lack of total comprehension of the English language. Mr. Hinton wrote an article for the University of Hong Kong's Journal of Education on this subject. However, the article was never published due to its perceived radical proposal.

The degree to which QES alumni value their experience and are galvanized to give back to their community can be witnessed in the establishment of QES Old Students' Association Schools in Hong Kong – one secondary school, two primary schools and a kindergarten, with another secondary school scheduled to open in 2005.

Since Mr. Hinton's retirement from teaching, and his departure from Hong Kong 25 years ago, he has immersed himself in volunteer work for various Quaker and United Nations organizations.

Mr. Hinton recently completed his autobiography titled "Only a Teacher", published by York University, Toronto, and the Hong Kong Institute of Education. One of the central themes of the book suggests that "the key to good education lies in the heart of the teacher." Dr. Hinton most certainly exemplifies this principle.

1920 – born in England, the son of a policeman
1938 – began teacher education at Bristol University, England
1944 - married Hedy Langer, who had escaped from Nazi Vienna in 1939
1948 – completed teacher's training at Bristol, England
1949 - joined Colonial Office as a teacher in Malaya
1953 – teacher of King George V School and then King's College, Hong Kong
1954 - founding senior master of Queen Elizabeth School, Hong Kong
1959 – principal of Queen Elizabeth School, Hong Kong
1967 – principal of Northcote College of Education, Hong Kong
1974 - senior lecturer, School of Education, Chinese University of Hong Kong
1980 - retired from CUHK, moved to Hedy's home city of Vienna
2004 - published autobiography and received honorary doctorate degree



伊利沙伯中學校慶講座



一所中學慶祝校慶，慶祝節目的重頭戲竟然是一連串的專家學術性、教育性的專題講座，講者盡皆校友，其規模與大學校慶不遑多讓。哪一所中學竟然有此能耐？答案就是位於旺角洗衣街的伊利沙伯中學。

辛翠時自幼居於洗衣街，街上有三所中學，一是在麥花臣球場旁邊的德明中學，國民黨右派；一所就是水務局後面的小山崗上，位於九廣鐵路旺角火車站旁的伊利沙伯中學，官立英中；第三所便是潮州商會中學，鄰近伊中。那個年代，伊中是旺角區的著名英中，與加多利山上的男拔萃齊名，辛翠時這類學生，是沒資格就讀，只能望門興嘆。中五會考後，洗衣街上碰到一位學生，名朱培慶，他說考到五A，辛翠時好像是一C六D一E，怎能不自慚形穢，故此今天朱培慶是廣播處處長，辛翠時是爬格子動物也。

今年伊利沙伯中學慶祝創校五十周年，熱

心校友如前旅遊協會總幹事陳鄭綺艷、前滙豐銀行副總經理劉智傑、投資界名人石鏡泉、稅務局局長劉麥懿明、前漁農署署長李熙瑜、前新聞署署長邱李賜恩、前警務處處長李君夏等伊利沙伯中學校友踴躍參加慶祝活動，於十一月二十五日及二十六日，在會展中心舉行「善群」公開講座系列，請了伊中校友如潘天佑（旅美太空科學家，參與探測火星任務）、胡蔭亭（柏克萊博士，旅美教育專家）、張建平教授（普林斯頓大學博士，結構力學、工程力學權威）、徐毓芳（紐西蘭國會議員）、葉宋曼瑛（紐西蘭渥克蘭大學中文系教授）等發表專題演講，於晚上七時至十時十五分舉行。

今晚七時開始的演講，由朱培慶與陳鄭綺艷主持，有徐毓芳講「華人海外從政」、葉宋曼瑛講「遷移與回歸，香港『家在四海』一族」、張建平講「納米科技與你」，預料屆時必有一番盛況。



www.qesosaont.ca – a friendly reminder !

Our Old Students' Association's web-site has been very much enriched with the latest news and pictures – thanks to the months of effort of Jerry Liu, our Web Master. Our web site also has “links” to the sites of our Alma Mater, the associated schools of QES, and other overseas chapters. Electronic version of this newsletter and other previous newsletters are downloadable from our website.

Again, we encourage all members to provide us with their email addresses so that we can “distribute” our newsletters by email. This will help to preserve our environment and to save printing and mailing costs.

Please let us know whether you choose to receive electronic version of the newsletter by e-mailing your name, e-mail address, graduating year (Form 5) and any other suggestions to support@qesosaont.ca. We will continue to mail the newsletter to you if you choose to stay with the paper version.

QESOSA (Ontario) Board of Directors Nomination, 2005

At the last AGM (November 29, 2003), the following Directors were elected to serve on a two-year term. They will serve their second year in 2004.

Julie Look (67), Secretary

Anson Fok (89), Treasurer

Selwyn Chow (61), Social Convener

Roger Kwan (78), Membership Officer

Mak Kai-Sum (67), Treasurer

Chan Chi-Hung (65), Editor

Lee Shiu-Ki (58), Social Convener

Tang Fu-Wah (68), Liaison Officer

At this upcoming AGM we need to elect 6 Directors to make up the committee of 14 to serve the OSA. Please consider volunteering yourself to serve on the Board.

[] I volunteer to be the Form Representative for my year.

[] I cannot attend the AGM on January 22, 2005,
and hereby submit this as my proxy for the meeting.

I hereby nominate the following members to the 2005 Board of Directors: (Please indicate year of Form 5 after name).

1. _____ Year (F.5) _____

2. _____ Year (F.5) _____

3. _____ Year (F.5) _____

4. _____ Year (F.5) _____

5. _____ Year (F.5) _____

6. _____ Year (F.5) _____

Nominated by: _____

Grad Year (Form 5): _____

Signature: _____

Date: _____

Please send nominations to QESOSA, c/o Erica Fong, 179 Elson St., Markham, ON L3S 3C7
Or bring to AGM on Jan. 22, 2005. Thank you !

Registration for AGM Dinner on Jan 22, 2005

Please confirm your attendance no later than Jan 10, 2005, and mail cheque to:

QESOSA (Ontario), c/o Erica Fong, 179 Elson St., Markham, ON L3S 3C7

*** Please make cheque payable to QESOSA (Ontario). Thanks ***

Name: _____ Chinese: _____ Year (F5) _____

Tel: _____ E-mail: _____

Number in Party: ____ x \$35, plus ____ x \$25 = Total amount remitted: \$ _____